

人文襄垣丛书

主编 桑爱平

诗词歌赋

北京燕山出版社

人文襄垣丛书之七

诗 词 歌 赋

本册译注 王新民

北京燕山出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

诗词歌赋 / 桑爱平主编. — 北京: 北京燕山出版社, 2010.12

(人文襄垣丛书)

ISBN 978-7-5402-2553-7

I . ①诗… II . ①桑… III . ①诗词—作品集—中国
IV . ① I22

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 001875 号

诗 词 歌 赋

责任编辑: 马明仁 满 懿

封面设计: 谭雄军

责任校对: 杨富丽

出版发行: 北京燕山出版社

社 址: 北京市宣武区陶然亭路 53 号

电 话: 010-65240430

邮 编: 100054

印 刷: 中煤涿州制图印刷厂北京分厂

开 本: 150mm × 225mm 1/16

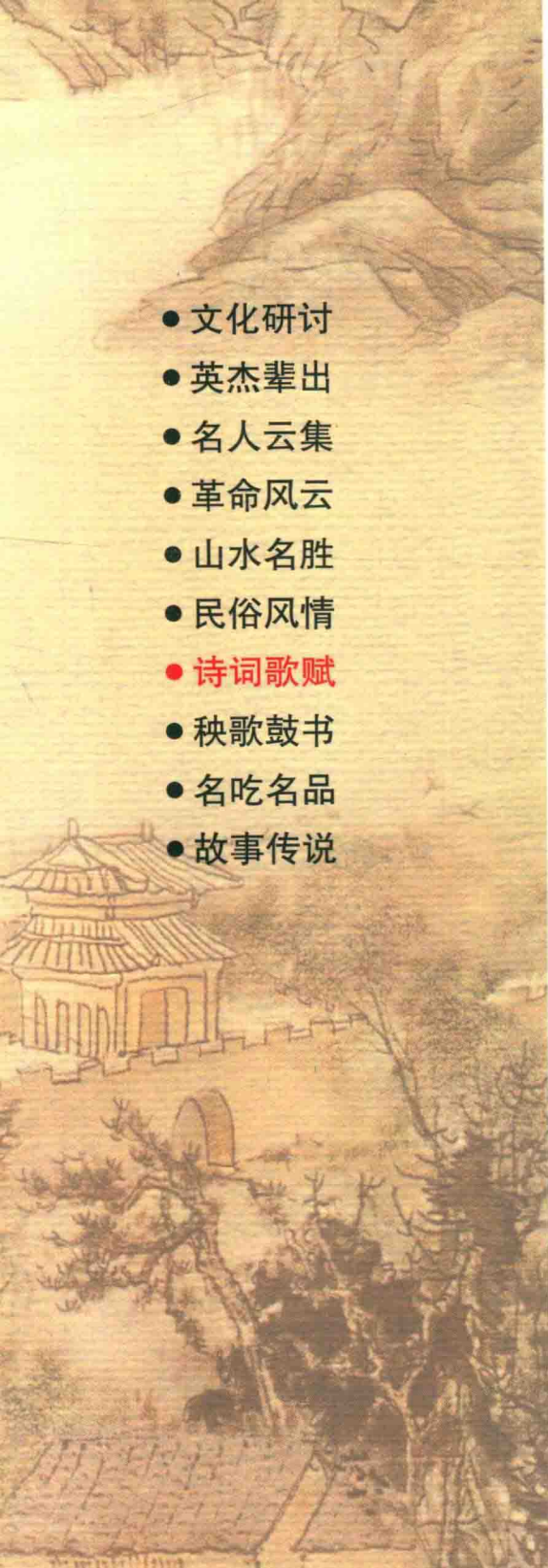
字 数: 220 千字

印 张: 22.25

版 次: 2011 年 6 月第 1 版

印 次: 2011 年 6 月第 1 次印刷

全套定价: 390.00 元

- 
- 文化研讨
 - 英杰辈出
 - 名人云集
 - 革命风云
 - 山水名胜
 - 民俗风情
 - 诗词歌赋
 - 秧歌鼓书
 - 名吃名品
 - 故事传说

人文襄垣丛书

主 编 桑爱平

北京燕山出版社

顾 问 冯俊义 黄福喜 刘春雷 杨飞华

总 策 划 桑爱平

编 委 主 任 桑爱平

编委副主任 陈书鹏 郎丽宁 秦彦峰 马鹏飞

编 委 (以姓氏笔画为序)

王新民 王德昌 田渊斌 李月明

张茂德 屈毓华 栗玉明

统 稿 沧 桑



序 一

中共襄垣县委书记 冯俊义

文化传统是一个国家的灵魂、一个民族的根、一个地区的“精气神”和发展的潜动力，挖掘、整理地域文化是增强这个地区软实力、凝聚力、感召力的一项非常重要的工作。《人文襄垣丛书》即是这样一套全面系统展示襄垣文化并力求客观、真实、完美地反映襄垣人文精神的、可读性很强的丛书。

襄垣自古以来十分重视“人文化成”。两千四百年前，我们的先祖在水土肥美、四季分明的太行山腹地点燃缕缕炊烟，远古文明就此肇启并代代薪火相传。千百年来，我们襄垣作为镶嵌于巍巍太行山上的一颗璀璨明珠，坚持剔除封建糟粕，汲取文明精华，繁荣人文科学，发展先进文化，以绵延悠久的历史、浑厚丰富的文化、瑰丽旖旎的风光、自强不息的精神、厚德载物的襟怀、贵和尚中的理想、崇德尚义的观念……深深熔铸于民族的生命力、创造力和凝聚力之中，一次次、一波波推动和促进了中华文明持续发展创新、繁荣昌盛、熠熠生辉。

《人文襄垣丛书》以开放的视野、融汇人文学者研究成果的华彩乐章，全方位、多角度、多层次展示了千年古县的文化体系和丰富内涵，赋予中华文明大厦以新的内涵、新的生命。展读全书，我们仿佛在时空中穿梭，在现实与历史的诗画中徜徉。它既有史料背景的介绍，又有口头传播的记录，形成了亦庄亦谐、亦史亦野、亦正亦传的风格；它或以时间为序，或按学科分类，术业各有专攻，文风百家纷呈，思如澄江秋月、境界自有高格。一卷在手，可含英咀华，探无穷意蕴；一套置案，如群山连绵，遍览百家，彰显人文无限风光，无一不投射出襄垣独特而厚重的历史文化内涵和历久不衰的人文魅力。

《人文襄垣丛书》的成功编撰，近则可为人们提供一个了解、宣传襄垣文化的有效载体，远则能为后人留一份解读、研究襄垣文明的宝贵资料，对于古韩儿女继承和发扬襄垣优秀文化精髓，并以此为平台，让全国乃至全世界认识襄垣、了解襄垣、接触襄垣、感受襄垣，不断提高襄垣的文化知名度和外在影响力，促进襄垣文明融入全国乃至全球发展大舞台，吸引更多的有识之士来我们襄垣投资兴业、共谋发展，推动襄垣经济大发展、文化大繁荣、社会大和谐，定将产生积极的、重要的作用。

谨此，是为序！

2011年3月

序 二

中共襄垣县委副书记、县长 黄福喜

2011年5月，我奉调来襄垣主政，适逢《人文襄垣丛书》杀青，望着厚厚的一摞书稿，欣喜之余，是对襄垣文化人的一种执著精神、一种奉献情怀、一种对襄垣文化热爱的深深的感动。及至一本本打开，一个历史悠久、钟灵毓秀、人文厚重、丰富多彩的襄垣扑面而来，久负盛名的襄垣比我想象的更有韵味，更有魅力。细细读来，其精炼的语言，流畅的文笔，精彩的内容，准确的表述，堪称精品。

几千年来，勤劳智慧的襄垣人民不仅创造了令人震撼的物质文明，也缔造了一座深厚博大的精神家园。当我们拂去历史的尘埃，可以清晰地触摸到襄垣文化搏动的脉络，可以深刻地感觉到襄垣文化底蕴的厚重积淀。这其中，既有从旧石器时代一直延续到民国时期的遗存古迹，也有战国方足布、明代陶牛等珍贵文物，既造就了晋代西行求法和发现美洲大陆“第一人”法显、“运筹帷幄之中、决胜千里之外”的“汉初三杰”之一张良等仁人志士，也留下了大量独具特色、

脍炙人口的传说典故、风土文化……历史的馈赠，成为襄垣魅力之所在，精神之所在，是襄垣借以腾飞的基石。

历史孕育了文化，文化承载着历史。研究、总结和借鉴襄垣历史，传承、创新和发展襄垣文化，是时代赋予我们的神圣使命。《人文襄垣丛书》纵览襄垣文化的历史渊源，解读襄垣文化的个性特质，透析襄垣的人文精神，广征博采，取华敛实，以史为线，以事为珠，从不同的视角，用细腻的笔触，将襄垣的文物古迹、人文历史、自然风光、城市景观、传统风俗、民间艺术等串缀起来、融为一体，极富史料性、科学性、知识性、可读性。其规模之大、范围之广、分量之重，堪称襄垣文化的一个大制作，是对襄垣文化发展的一个重要贡献。通读这套丛书，会让人们进一步了解襄垣山水之美、人文之厚、精神之丰，成为提升襄垣形象、促进对外开放的一个重要窗口；襄垣人民更能从中汲取营养，启迪心智，凝心聚力，激发出热爱家乡、建设家乡的无穷智慧和力量。

怀古以励志，掩卷当奋发。我们要充分发掘和利用好历史赋予的宝贵财富，不失时机地加快发展文化事业，大力推动经济社会又好又快发展。我相信，富有创新精神的当代襄垣人定能站在历史的基石上不断创造新的时代文明。

2011年5月

序 三

中共襄垣县委常委、宣传部长 桑爱平

我们知道，中华文化博大精深，但中华文化是由一个又一个地域文化组合而成的，而每一个地方的区域文化都是不相同的。

襄垣，太行山腹地上党盆地之北的一个丘陵山区县，有着自己独特的历史文化和风土人情。首先，襄垣历史悠久。春秋战国时期，襄垣属于赵国。赵襄子筑城于此，襄垣由此得名。秦时襄垣设县，两千四百多年来，襄垣为县、为郡、为州，历史绵延至今从未间断，悠久的历史必然形成厚重的文化。其次，襄垣地理位置特殊。襄垣襟韩山而带漳河，外高峻而内平坦，山川秀美，土地肥沃，气候宜人，自给自足的小农经济使土生土长的襄垣人能够在这里一代又一代地繁衍生息，特殊的地理物质基础必然造就独特的文化。第三，襄垣是北方少数民族与汉族融合的地区。从东晋十六国时起，襄垣就不断有北方少数民族进入，民族的杂居，同时也带来了文化的交流与融合。这种文化的融合必然产生一种独特的文化品格。

但是，襄垣的文化又是支离破碎和残缺不全的，散落民间而又莫衷一是的，缺少规范而无统一文献的。所以从担任宣传部部长的那一天起，我就决定要主持编写这么一套从各个方面反映襄垣历史文化的丛书，也就是要全面地整理襄垣的历史文化，从而形成一套比较系统的、比较完整的襄垣的历史文化读本。

然而，完成这项任务的艰巨和困难也是可想而知的。首先，是现存历史资料的严重不足。虽有乾隆《襄垣县志》、光绪《襄垣县志》和民国《襄垣县志》，但其谬误甚多且有的自相矛盾，而像《一统志》、《潞安府志》等书中关于襄垣的记载又寥寥无几，都不足以作为全面了解襄垣的完整和可靠史料。其次，是对襄垣文化认知的差异。文化混杂于日常生活之中，繁多而琐碎，如何提炼出有价值的、独特的、符合襄垣特点的、真正属于文化的东西，是精髓而不是糟粕，新奇而不陌生，俗而不厌，能做到这些确实不容易。第三，是研究襄垣文化的专家和写作人才的缺乏。在当今社会，大多数人已变得很浮躁，愿意从事枯燥的文字写作这种又苦又累工作的人已经很少，何况是研究地域文化这种无名无利的工作的人就更少，即使是热衷此项工作的人，文字功底能过关的又少之又少。在此情况下，主编就成了集主持、编辑、写作、修改为一身者。

虽然如此，要完成此项工作的初衷始终未改。我们决定从十个方面全面研究整理襄垣的历史文化。我希望通过我们的努力，能够理清襄垣文化的脉络，传

承襄垣文化的精髓，建立襄垣文化体系，构筑襄垣文化新格局，为每一个愿意了解襄垣的人建立起一个翔实而丰富的信息库。

《文化研讨》旨在研究探讨襄垣的文化品牌、襄垣精神和襄垣历史渊源。一个好的文化品牌是一个地区的名片，是一个地区提升形象、吸引游客、吸引外资的媒介，是一个地区提高文化品位、提升文化软实力的载体。襄垣的文化品牌是什么？应该如何打造襄垣文化品牌？襄垣精神是什么？通过《文化研讨》这本书，您可从中得到启示。法显牌、襄子牌、连楹（氏）牌、麻衣牌、刘龙牌，还有饮食文化和千年古县牌，构筑起襄垣文化的新格局。本书从2007年首印以来，为成功申报“千年古县”、“全国文明县城”以及对外交流提供了重要的文献资料，发挥了重要作用。

襄垣是英才辈出之地。从春秋的羊舌赤、赵襄子、豫让到西汉的张良，从东晋高僧法显到大唐高僧释义忠，从连称到连楹，从刘龙到刘夔，从郡守县令到县委书记，从将校军官到人民公仆，从专家学者到文化精英，襄垣大地仁人志士层出不穷，英雄豪杰代代相涌，他们或济世安民，功盖寰宇；或大义凛然，名垂千古；或雄才大略，英雄造史；或坚韧不拔，终成正果；或无私奉献，一生为民。无一不为“襄垣人”这个特定的名词罩上光彩夺目的光环。翻开《英杰辈出》，一个个生动鲜活的人物迎面走来，令人震撼，令人感动。

襄垣是名人云集之地。一大批老一辈无产阶级革

命家都曾在襄垣战斗和生活过，朱德、彭德怀、邓小平、刘伯承，他们与襄垣人民结下了深厚的感情，留下了一段段佳话。炎帝尝百谷、大禹治漳水、后羿射五日、文王驻南罗，圣人的足迹遍布襄垣。汉高祖在鹿亭，石勒筑城西营，房玄龄铜鞮读书，李隆基巡幸襄垣，黄庭坚襄垣赋诗，赵树理在襄垣秧歌剧团，连战南丰沟祭祖，众多名人来到襄垣，是襄垣的灵山秀水吸引了他们，是襄垣的热土成就了他们，也是勤劳勇敢的襄垣人民养育了他们。打开《名人云集》，你会惊奇地发现，这里曾经藏龙卧虎。

襄垣是红色革命根据地。抗日战争时期，在中国共产党的领导下，襄垣人民组织起来抵御外侮，保卫家国，浴血奋战，谱写了一曲曲动人心魄的壮丽诗篇。《革命风云》介绍了中共襄垣县委在血与火的洗炼中成长壮大和襄垣人民对敌斗争可歌可泣的英雄壮举，读来亲切感人。

襄垣是山河壮丽之地。韩王山、仙堂山、紫岩山、百谷山雄踞襄垣；北漳水、西漳水、南漳水三漳合流在古韩；鹿哭泉、白水泉、温泉、暖泉、石泉、黄岩泉，传说众多；永惠桥、市桥、通济桥、圪桥、王桥典故齐全。襄垣也是文明发祥地，龙山文化、仰韶文化均有遗址；铜鞮宫、鹿祁宫、安民城、石勒城，城城坚固，今留有遗迹；文庙、沼王庙、灵王庙、慕容庙，庙庙巍峨，古迹犹存。古有“襄垣古八景”，今有“襄垣新十景”，县城还有“十小景”。翻阅《山水名胜》，您将与襄垣的文明和美景如影随形。

襄垣的民风淳厚，风俗独特，历来为礼仪之邦。襄垣人惟上，注重人情礼义，爱面子胜过爱生命。襄垣人崇尚节俭，他们节自己之俭，自己省吃俭用，对他人却慷慨大方，热情好客。襄垣人爱美，爱干净，即使是一件破衣服也要洗得干干净净。襄垣人思想活跃，意识超前，追求时尚，容易接受新事物。襄垣人争强好胜，不甘人后。襄垣人热爱生活，富于创造性。一本《民俗风情》，衣食住行、岁时节庆、农工商贸、婚丧嫁娶、民间游艺尽在其中，足以让您领略“百里不同俗，十里不同风”，也足以让您感受襄垣人的有趣和聪明。

襄垣是诗书之乡。历代文人骚客登临襄垣，无不为之襄垣山河壮美而诗兴大发；历代官僚幕宾，执政襄垣，无不为之襄垣的人文精神所熏染而灵感触动。生于斯长于斯的有志之士重返故土，无不为之千古襄垣的钟秀而激情迸发，他们挥毫泼墨，畅抒情怀，留下了脍炙人口的壮丽诗篇，使我们能够领略到古人的情怀。《诗词歌赋》奉献给您的是一篇篇发人深思的道德文章，是一首首寓意深刻、朗朗上口的优美诗歌，是一幅幅襄垣灵山秀水的美丽画卷，黄庭坚、王维等著名诗人将在这里与我们邂逅神交。

襄垣有自己的音乐和艺术，独特而丰富。襄垣秧歌那铿锵的击乐、动人的旋律、优美的唱词、诙谐的表演堪称戏曲艺术的精品。襄垣鼓书那浓郁的乡土气息，质朴的表演风格，高亢低回，娓娓道来，给人以艺术的享受。《秧歌鼓书》将襄垣秧歌、襄垣鼓书的

起源、发展、辉煌历史、剧目、艺人进行了全面介绍，并选登了部分经典作品，相信能引起您对这两个国家级非物质文化遗产的浓厚兴趣，并愿意一睹为快。

襄垣的美食历来受世人称道，襄垣人对饮食的讲究程度其他县鲜有可比，即使一碗煮面条也要做得极其精致，不但卤菜搭配合理、调料齐全、小菜丰富，就是捞多少面、放多少汤、用什么碗、用什么筷子都是很有讲究的。襄垣的物产丰富，产品繁多。《名吃名品》介绍了襄垣的经典名吃和知名产品，特别是名吃部分，全面介绍了襄垣的“特色名饌”、“风味美点”、“地方佳肴”、“珍馐大筵”、“家常便饭”、“巧妇高厨”、“老馆名店”、“饮食习俗”、“名吃故事”、“美食杂谈”，你看到的不仅有美食的材料、做法，还有蕴涵其中的多彩文化。

襄垣的故事传说颇多，有人物故事，有地名故事，有襄垣人口口相传的其他故事，都是襄垣劳动人民的智慧和结晶。这些故事，经过编撰人员的加工和整理，已成为一个个文学精品。《故事传说》收编的近百个民间故事，寓古喻今，富含哲理，教给我们许多做人的道理，值得一读。

《人文襄垣丛书》忠实地记录了襄垣的文化和历史，对于一个襄垣人来说，或许都是些司空见惯、平常得不能再平常的事情，没有什么新奇之处。但您也许不知，历史往往在耳熟能详中不知不觉地过去了、消失了，没有留下任何痕迹，直到有一天，当后人追溯起它的价值和踪迹时，却早已无影无踪、无所追寻

了。就连张衡地动仪这样重大的科学发明，不是也仅剩下传说而无任何关于它的具体记载，而引起外国人的质疑吗？就像许多非物质文化遗产，当它在你身边时它是那样的平淡无奇，不值一提，把它换一个地方，它就会变得光彩照人，而当它即将消失只剩下口传时，你才会觉得它弥足珍贵。今天，我们看似很平常的东西，或许明天它就是记忆中的珍宝。

在编辑本书的过程中，我们的编撰校注人员付出了巨大的努力。正是有了他们的艰苦工作，才使您看到了一个比较全面系统的襄垣文化。而这其中的艰辛和努力，也许只有我才能理解得最深，因为我也是一个直接参与者。从每一本书的设计、排版、编辑、布局、大小标题、审稿，乃至文字修改把关，我无一不亲力亲为，甚至内容不全者我亲为撰写，内容繁琐者我亲为删减，表达不当者我重新表述，文字不精者我亲为修改。一有空闲，就坐在电脑前，记不清有多少次，从下午一点到晚上七点，或从下午四点到晚上十一点，七八个小时不挪动一下，晚饭都顾不得吃，就为了修改稿件。由此，我能想象到其他编撰人员，他们编写一本书所付出的艰辛和劳动。

《人文襄垣丛书》是迄今为止唯一的一部全面展示襄垣历史文化的通俗读物，它用浅显生动的语言、简洁精当的阐述，第一次全方位、多角度、多层次展示了襄垣文化的体系和丰富内涵。本丛书内容丰富，脉络清晰，观点鲜明，图文并茂，是一套集历史性、知识性、学术性、可读性为一体的优秀读物，它的编撰